

Борщовецька В.Д. Структура та зміст навчання магістрів економічного напрямку ділової англійської мови / В. Д. Борщовецька // Матеріали держ. наук.-практичн. конф. "Актуальні питання лінгвістики та педагогіки" (Біла Церква, 9 листопада 2011 р.). – Біла Церква: БДАУ, 2011.

УДК 378.147

**Борщовецька В.Д.**  
Білоцерківський національний аграрний університет

## СТРУКТУРА ТА ЗМІСТ НАВЧАННЯ МАГІСТРАНТІВ ЕКОНОМІЧНОГО НАПРЯМКУ ДІЛОВОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Сучасні умови розширення зв'язків України із зарубіжними партнерами зумовлюють соціальне замовлення на підготовку висококваліфікованих фахівців у різних галузях сільського господарства, які були б здатними залучатися до співпраці зі своїми партнерами за кордоном. Водночас відбувається стрімкий розвиток іншомовної освіти. В Україні близько 20 ВНЗ готують магістрів із понад 25-ти аграрних спеціальностей.

Особливостями навчання магістрантів ділової англійської мови ми виділяємо наступні:

- використання таких методів навчання як індивідуальні та групові презентації, наукові семінари;
- значна частка самостійної роботи у навчальному плані;
- науково-дослідні проекти на матеріалі реальних компаній та організацій.

Інноваційний характер професійної діяльності магістра свідчить про те, що такий фахівець повинен мати належну кваліфікацію з фаху і володіти іноземною мовою на максимально високому рівні, який є міжнародно прийнятим для певної спеціальності. Водночас необхідно врахувати той факт, що при вступі до магістратури студент уже завершив основний курс навчання ІМ. Отже, початковий рівень навчання ІМ у магістратурі повинен відповідати вимогам до рівня B2+ за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (2003) [3], оскільки відповідно до Програми з англійської мови для професійного спілкування (2005), він є вихідним рівнем основного курсу навчання ІМ.

На навчання ділової англійської мови магістрів економічних спеціальностей виділяється 140 годин. Навчальний матеріал при такій кількості годин доцільно об'єднати в 4 модулі, по 2 модулі щосеместрово [2]. До структури кожного модуля з ділової англійської мови входять такі складові:

Аудиторна робота студента	Позааудиторна самостійна робота студента	Quiz	Модульна контрольна робота студента
---------------------------------	--	------	---

Такий компетентнісний підхід, на нашу думку, дозволить сформувати у магістрантів готовність і здібність самостійно вирішувати нагальні проблеми, пов'язані з майбутньою професійною діяльністю та оцінювати результати своєї діяльності.

У цьому розрізі великого значення набуває організація самостійної роботи. Перед тим, як перейти до характеристики особливостей самостійної роботи студентів, зазначимо, що у зарубіжній методичній науці вирізняють 5 видів самостійної роботи, а саме: **solo work** (СР без посередньої допомоги викладача), **self-access work** (СР у навчальному ресурсному центрі), **autonomous learning** (СР з виключенням викладача з навчального процесу), **independent learning** (СР з матеріалами відібраними й організованими викладачами), **self-directed learning** (СР з правом вирішувати що робити, а чого не робити). У нашому дослідженні й професійній діяльності ми використовуємо

**autonomous learning** та **independent learning** і надалі йтиметься саме про ці види СР[4]. Самостійна робота студентів, як різновид позааудиторної роботи, є логічним продовженням аудиторної роботи, тому для самостійної роботи виноситься матеріал, що частково вивчається в аудиторному режимі, але потребує часу для більш ефективного засвоєння. У якості такого матеріалу ми виносимо наступні види робіт: 1) професійно орієнтоване читання наукових англомовних текстів; 2) підготовку та проведення презентацій студентами в мікрогрупах, що є частиною іспиту в X семестрі (V курс). Пояснимо пріоритетність відбору такого корпусу завдань для СР.

*По-перше.* Згідно з освітньо-кваліфікаційною характеристикою магістра (2004) провідним із завдань його діяльності є проведення наукових досліджень. Крім того, науково-дослідна діяльність на рівні магістратури завершується написанням магістерських робіт, більшість яких надалі розвиваються у дисертаційні дослідження. У своїх дослідженнях магістрам необхідно використовувати наукову інформацію, що репрезентує сферу їхньої професійної діяльності, з інших джерел, у тому числі, й іншомовних. Такі джерела представлені фаховими виданнями, що містять наукові тексти. Цілями навчання магістрів професійно-орієнтованого навчання (ПОЧ) наукових англомовних текстів є формування у них компетенції у ПОЧ наукових англомовних текстів для вилучення наукової інформації з тексту. Відповідно до Програми з англійської мови для професійного спілкування (2005) випускники магістратури аграрних ВНЗ мають володіти навичками та вміннями ПОЧ на рівні С1 за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (2003).

Для самостійної роботи студентів ми також обрали наукові англомовні статті, до яких відносять наступні чотири жанри: експериментальна стаття, стаття-доповідь, оглядова стаття, стаття-аналіз.

У якості контролю навчальних досягнень у процесі роботи зі статтями студенти укладають словник фахових термінів, складають план до прочитаного, пишуть реферат-резюме, здійснюють усне реферування статей, беруть участь у семінарах. Приклади алгоритмів реферування наведено у роботі [1].

Оскільки значна кількість магістрантів продовжить своє навчання в аспірантурі, то сформовані таким чином вміння в ПОЧ є підґрунтям їх підготовки до здачі кандидатського іспиту з англійської мови.

*По-друге.* Специфіка навчання в магістратурі вимагає презентації власних наукових доробок (виступи на семінарах, наукових конференціях, в тому числі й міжнародних, захист наукових робіт).

Магістранти більшою мірою ніж бакалаври схильні до аналізу та синтезу наявної інформації та схильні до більш критичного її осмислення. Згадані нами види робіт у процесі навчання магістрантів ділової англійської мови викликають емоційну зацікавленість у студентів і сприяють формуванню здібностей та навичок займатись науковим дослідженням у процесі отримання наукового ступеня.

### ***Література***

1. Борщовецька В.Д. Англійська мова: Навч. посібник. Рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів.-К.: Центр учбової літератури,2008.-154 с.
2. Борщовецька В.Д. Ділова англійська мова для студентів економічних спеціальностей: Навч. посібник. Рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів.-К.:Ленвіт,2010.-135 с.
3. *Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання.* – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.
4. *Weinstein C.E., Mayer R.E. The Teaching of learning strategies // Handbook of research on teaching.* Ed. Wittrock M.C. 3<sup>rd</sup> ed. – New York: Macmillan, 1986. – P. 315 – 327.